ُ وَانْتَسَبَ كُلُّ إِسْرَائِيلَ، وَهَا هُمْ مَكْتُوبُونَ فِي سِفْر مُلَـوكِ إِسْـرَائِيلَ. وَسُـبِيَ يَهُـوذَا إِلَـى بَابِـلَ لأَجْـلَ خِيَانَتِهِمْ. ُ وَالسُّـكَّانُ الأَوَّلُـونَ فِـي مُلْكِهِـمْ وَمُـدُنِهِمْ هُـمْ إِسْـرَائِيلُ الْكَهَنَـةُ وَاللاَّويُّـونَ وَالتَّثِينِيمُ. ۚ وَسَـكَنَ فــى أُورُ شَلِيمَ مِنْ بَنِي يَهُوذَا وَبَنِي بِنْيَامِينَ وَبَنِي أَفْرَايِمَ وَمَنَسَّى، 4ُ عُوتَايُ بْنُ عَمِّيهُودَ بْن عُمْرِي بْن إِمْرِي بْن بَانِي مِنْ بَنِي فَارَصَ بْن يَهُوذَا. ۚ وَمِنَ الشِّيلُونِيِّينَ، عَسَايَا الْبِكْرُ وَبَنُوهُ. 6َوِمِنْ بَنِي زَارَحَ، يَعُونِيلُ وَإِخْوَتُهُمْ سِتُّ مِئَةِ وَتِسْعُونَ. ۗوَمِنْ بَنِي بِنْيَامِينَ، سَلُّو بْنُ مَشُلاَّمَ بْنِ هُودُويَا بْن هَسْنُوأَة ۗ وَبِبْنِيَا بْنُ يَرُوحَامَ وَأَيْلَةُ بْنُ عُزِّي بْنِ مِكْرِي وَمَشُلاَّمُ بْـنُ شَفَطْيَا بْـن رَعُوئِيـلَ بْـن يبْنِيَـا. ُوَإِخْـوَتُهُمْ حَسَتَ مَوَالِيدهِمْ تِسْعُ مِئَةِ وَسِتَّةٌ وَخَمْسُونَ. كُلَّ هَؤُلاَءِ الرِّجَال رُؤُوسُ آبَاءٍ لِبُيُوتِ آبَائِهِمْ.10وَمِنَ الْكَهَنَةِ يَدْعِيَا وَيَهُويَارِيبُ وَيَاكِينُ 1 وَعَزَرْيَا بْنُ حِلْقِيًّا بْنِ مَشُلاَّمَ بْنِ صَادُوقَ بْن مَرَايُوتَ بْن أَخِيطُوبَ رَئِيس بَيْتِ اللَّهِ، 22 وَعَدَايَا بْنُ يَرُوحَامَ بْنِ فَشْحُورَ بْنِ مَلْكِيًّا وَمَعْسَايُ بْنُ عَدِيئِيلَ بْنِ يَحْزِيرَةَ بْنِ مَشُلاَّمَ بْنِ مَشَلَيمِيتَ بْنِ ُوَإِخْ وَتُهُمْ رُؤُوسُ بُيُوتِ آبَائِهِمْ أَلْفٌ وَسَبْعُ مِئَةٍ وَسِتُّونَ جَبَابِرَةُ بَأْسِ لِعَمَل خِدْمَةِ بَيْتِ اللَّهِ. 14وَمِنَ اللاَّويِّينَ شَمَعْيَا بْنُ حَشُّوبَ بْنِ عَزْرِيقَامَ بْنِ حَشَبْيَا مِنْ وَبَقْبَقُّرُ وَحَرَشُ وَجَلاَلُ وَمَتَنْيَا بْنُ مِيخَا بْن آسَافَ، <sup>16</sup>َوَعُوبَدْيَا بْنُ شَمَعْيَا بْن جَلاَلَ بْن يَدُوثُونَ وَبَرَخْيَا بْنُ آسَا بْنِ أَلْقَانَةَ السَّاكِنُ فِي قُرَى وَالْبَوَّائِهِنَ، شَلِّومُ وَعَقَّـوبُ وَطَلْمُـونُ وَأَخِيمَانُ وَإِخْوَتُهُمْ. شَلَّومُ الرَّأْسُ. أُوَحَتَّى الآنَ هُمْ فِي بَـابِ الْمَلِـكُ إِلَى الشَّـرْقِ. هُـمُ الْبَوَّابُـونَ لِفِـرَقِ بَنِـي ْ وَشَلُّومُ بْنُ قُورِي بْنِ أَبِيَاسَافَ بْنِ قُورَحَ وَإِخْوَتُهُ لِبُيُوتِ آبَائِهِ. الْقُورَ حِيُّونَ عَلَى عَمَلِ الْخِدْمَة خُرَّاسُ أَبْـوَابِ الْخَيْمَـةِ وَآبَـاؤُهُمْ عَلَـى مَحَلَّـةِ الـرَّبِّ حُـرَّاسُ الْمَدْخَل.<sup>20</sup>وَفِينَحَاسُ بْنُ أَلِعَازَارَ كَانَ رَئِيساً عَلَيْهِمْ سَابِقاً وَالرَّبُّ مَعَهُ.21 وَزَكَريًّا بْنَ مَشَلَمْيَا كَانَ بَوَّابَ بَابٍ خَيْمَة الاحْتمَاعِ.22 حَمِيعُ هَؤُلاَءِ الْمُنْتَخَبِينَ بَوَّابِينَ لِلأَبْوَابِ مِئْتَانِ وَاثْنَا عَشَرَ، وَقَدِ الْنَسَبُوا حَسَبَ قُرَاهُمْ. أَقَامَهُمْ دَاوُدُ وَصَمُوئِيلُ الرَّائِي عَلَى وَظَائِفِهِمْ.<sup>23</sup>وَكَانُوا هُمْ وَبَنُوهُمْ عَلَى أَبْوَاب بَيْتِ الرَّبِّ بَيْتِ الْخَيْمَةِ لِلْحِرَاسَةِ. 24في الْجِهَاتِ الأَرْبَعِ كَانَ الْيَوَّابُونَ فِي الشَّرْقِ وَالْغَـرْبِ وَالشِّمَالِ وَالْجَنُوبِ. <sup>25</sup>وَكَانَ إِخْوَتُهُمْ فِي قُرَاهُمْ لِلْمَجِيءِ مَعَهُمْ فِي السَّبْعَةِ الأَيَّام حِيناً بَعْدَ حِينِ.<sup>26</sup>لأَنَّهُ بِالْوَظِيفَةِ

<sup>1</sup>So all Israel were reckoned by genealogies; and, behold, they were written in the book of the kings of Israel and Judah, who were carried away to Babylon for their transgression. Now the first inhabitants that dwelt in their possessions in their cities were, the Israelites, the priests, Levites, and the Nethinims.<sup>3</sup> And in Jerusalem dwelt of the children of Judah, and of the children of Benjamin, and of the children of Ephraim, and Manasseh; <sup>4</sup>Uthai the son of Ammihud, the son of Omri, the son of Imri, the son of Bani, of the children of Pharez the son of Judah. And of the Shilonites; Asaiah the firstborn, and his sons. And of the sons of Zerah; Jeuel, and their brethren, six hundred and ninety. And of the sons of Benjamin: Sallu the son of Meshullam, the son of Hodaviah, the son of Hasenuah, And Ibneiah the son of Jeroham, and Elah the son of Uzzi, the son of Michri, and Meshullam the son of Shephathiah, the son of Reuel, the son of Ibnijah; And their brethren, according to their generations, nine hundred and fifty and six. All these men were chief of the fathers in the house of their fathers. 10 And of the priests; Iedaiah, and Iehoiarib, and Iachin, 11 And Azariah the son of Hilkiah, the son of Meshullam, the son of Zadok, the son of Meraioth, the son of Ahitub, the ruler of the house of God: <sup>12</sup> And Adaiah the son of Jeroham, the son of Pashur, the son of Malchijah, and Maasiai the son of Adiel, the son of Jahzerah, the son of Meshullam, the son of Meshillemith, the son of Immer; <sup>13</sup> And their brethren, heads of the house of their fathers, a thousand and

seven hundred and threescore; very able men for the work of the service of the house of God. 4And of the Levites: Shemaiah the son of Hasshub, the son of Azrikam, the son of Hashabiah, of the sons of Merari: 15 And Bakbakkar, Heresh, and Galal, and Mattaniah the son of Micah, the son of Zichri, the son of Asaph; 16 And Obadiah the son of Shemaiah, the son of Galal, the son of Jeduthun, and Berechiah the son of Asa, the son of Elkanah, that dwelt in the villages of the Netophathites. 17 And the porters were, Shallum, and Akkub, and Talmon, and Ahiman, and their brethren: Shallum was the chief; 18 Who hitherto waited in the king's gate eastward: they were porters in the companies of the children of Levi. 19 And Shallum the son of Kore, the son of Ebiasaph, the son of Korah, and his brethren, of the house of his father, the Korahites, were over the work of the service, keepers of the gates of the tabernacle: and their fathers, being over the host of the LORD, were keepers of the entry. 20 And Phinehas the son of Eleazar was the ruler over them in time past, and the LORD was with him. 21 And Zechariah the son of Meshelemiah was porter of the door of the tabernacle of the congregation.<sup>22</sup>All these which were chosen to be porters in the gates were two hundred and twelve. These were reckoned by their genealogy in their villages, whom David and Samuel the seer did ordain in their set office.<sup>23</sup>So they and their children had the oversight of the gates of the house of the LORD, namely, the house of the tabernacle, by wards.<sup>24</sup>In four quarters

رُؤَسَاءُ الْبَوَّابِينَ هَؤُلاَءِ الأَرْبَعَةُ هُمْ لاَوِيُّونَ وَكَانُوا عَلَى الْمَخَادِع وَعَلَى خَزَائِن بَيْتِ اللَّهِ. 27وَنَزَلُوا حَوْلَ بَيْتِ اللَّهِ لأَنَّ عَلَيْهِمِ الْحرَاسَةَ وَعَلَيْهِمِ الْفَتْحَ كُلَّ صَبَاحٍ. 28 وَبَعْضُهُمْ عَلَى آنِيَةَ اَلْخِدْمَةِ، لأَنَّهُمْ كَانُوا يُدْخِلُونَهَا بِعَدَدٍّ وَيُخْرِجُونَهَا بِعَدَدِ. 29 وَبَعْضُهُمُ اؤْتُمنُوا عَلَى الآنِيَةِ وَعَلَى كُلِّ أَمْتِعَة ى الـــدَّقيق وَالْخَمْـــر وَاللَّـَـ وَالأَطْنَابِ. 30 وَالْبَعْضُ منْ بَنِي الْكَهَنَة كَانُوا يُرَكِّبُونَ دُهُونَ الأُطْيَابِ.31 وَمَتَّنْيَا وَاحِدُ مِنَ اللاَّوِيِّينَ، وَهُوَ بِكْرُ شَلَّومَ الْقُورَ حِيِّ، بِالْوَظِيفَةِ عَلَى عَمَلِ الْمَطْيُوخَاتِ.32 وَالْيَعْضُ مِنْ بَنِي الْقَهَاتِيِّينَ مِنْ إِخْوَتِهِمْ عَلَى خُبْرِ الْوُجُوهِ لِيُهَيِّئُوهُ فَهَؤُلاَءِ ۚهُمُ الْمُغَنُّونَ رُؤُوسُ آبَاءِ اللَّاوِيِّينَ فِي الْمَخَادِعِ، وَهُـمْ مُعْفَـوْنَ، لأَنَّـهُ نَهَـاراً وَلَيْلاً عَلَيْهِـم الْعَمَلُ.34ْهَؤُلاَءِ رُؤُوسُ آبَاءِ اللَّاوِبِّينَ. حَسَبَ مَوَالبدهمْ رُؤُوسٌ. هَؤُلاَءِ سَكَنُوا في أُورُشَلِيمَ. 35 وَفي جِبْعُونَ سَكَنَ أَبُو جِبْعُونَ يَعُونِيلُ، وَاسْمُ امْرَأَتِهِ مَعْكَةُ. 36ُوَابْنُهُ الْبِكْرُ عَبْدُونُ ثُمَّ صُورُ وَقَيْسُ وَبَعَلُ وَنَيْرُ وَنَادَابُ<sup>37</sup>وَجَدُورُ وَأَخِيُو وَزَكَرِيًّا وَمِقْلُوثُ، 38 وَمِقْلُوثُ وَلَدَ شَمْآمَ. وَهُمْ أَيْضاً سَكَنُوا مُقَابِلَ إِخْوَتِهِمْ فِي أُورُشَلِيمَ مَعَ إِخْوَتِهِمْ.<sup>39</sup>وَنَيْرُ وَلَدَ قَيْسَ وَقَيْسُ وَلَدَ شَاوُلَ وَشَاوُلُ وَلَدَ، يُونَاثَانَ وَمَلْكِيشُوعَ وَأْبِينَادَابَ وَإِشْبَعَلَ.<sup>40</sup>وَابْنُ يُونَاثَانَ مَرِيبْبَعَلُ وَمَرِيبْبَعَلُ، وَلَدَ مِيخَا. 4 وَبَنُو مِيخَا، فيثُونُ وَمَالِكُ وَتَحْرِيعُ وَآحَازُ .42 وَآخَازُ وَلَدَ، يَعْرَةَ، وَيَعْرَةُ وَلَدَ عَلْمَثَ وَعَزْمُوتَ وَزِمْرِي. وَزِمْرِي وَلَدَ مُوصَا، 43 وَمُوصَا وَلَدَ يِنْعَا، وَرَفَايَا اثنَهُ ۚ وَأَلْعَسَةَ اثْنَهُ وَآصِيلَ اثْنَهُ. 44 وَكَانَ لآصِيلَ سَتَّةُ بَنِينَ وَهَذِهِ أَسْمَاؤُهُمْ، عَزْرِيقَامُ وَبُكْرُو ثُمَّ إِسْمَاعِيلُ وَشَعَرْيَا وَعُوبَدْيَا وَحَانَانُ. هَؤُلاَءِ بَنُو آصِيلَ.

were the porters, toward the east, west, north, and south. 25 And their brethren, which were in their villages, were to come after seven days from time to time with them. 26 For these Levites, the four chief porters, were in their set office, and were over the chambers and treasuries of the house of God. 27 And they lodged round about the house of God, because the charge was upon them, and the opening thereof every morning pertained to them.<sup>28</sup>And certain of them had the charge of the ministering vessels, that they should bring them in and out by tale.<sup>29</sup>Some of them also were appointed to oversee the vessels, and all the instruments of the sanctuary, and the fine flour, and the wine, and the oil, and the frankincense, and the spices. 30 And some of the sons of the priests made the ointment of the spices. 31 And Mattithiah, one of the Levites, who was the firstborn of Shallum the Korahite, had the set office over the things that were made in the pans. 32 And other of their brethren, of the sons of the Kohathites, were over the shewbread, to prepare it every sabbath. 33 And these are the singers, chief of the fathers of the Levites, who remaining in the chambers were free: for they were employed in that work day and night.<sup>34</sup>These chief fathers of the Levites were chief throughout their generations; these dwelt at Jerusalem. 35 And in Gibeon dwelt the father of Gibeon, Jehiel, whose wife's name was Maachah: <sup>36</sup>And his firstborn son Abdon, then Zur, and Kish, and Baal, and Ner, and Nadab, 37 And Gedor, and Ahio, and Zechariah, and Mikloth. 38 And Mikloth begat Shimeam.

## 1 Chronicles 9

And they also dwelt with their brethren at Jerusalem, over against their brethren.<sup>39</sup>And Ner begat Kish; and Kish begat Saul; and Saul begat Jonathan, and Malchishua, and Abinadab, and Eshbaal. 40 And the son of Jonathan was Meribbaal: and Meribbaal begat Micah. 41 And the sons of Micah were, Pithon, and Melech, and Tahrea, and Ahaz .42 And Ahaz begat Jarah; and Jarah begat Alemeth, and Azmaveth, and Zimri; and Zimri begat Moza; 43 And Moza begat Binea; and Rephaiah his son, Eleasah his son, Azel his son. 44 And Azel had six sons, whose names are these, Azrikam, Bocheru, and Ishmael, and Sheariah, and Obadiah, and Hanan: these were the sons of Azel.